

მათორახი

და სალამური

№ 6

ყოველ-კვირეული, იუმინისცული ქურნალი

1 ივლისიდან წლის დამდეგამდე ქურნალი „გარიბაში და სალამური“ დირს
2 მ. და 50 გ. ვიც ფულს ამ თავიდან სრულად შემთიტანს, გაეგზავნება გამთხული
ნომრებიც. ფული და წერილები ამ აღრესით უნდა გამოიგზოთ:

Тифლის, типографія «Шрома» Василіо Карамановичу Болквадзе.



შრომინციელი ებილის ეჭიმი.

დ ე პ ე შ ე ბ ი.

(ესმაქითი დოკუმენტი სახანძრო)

ქუთაისი. — თურქეთი სიცბის გამო ავარსკულა-
ვი იჯარით იყოდება. გაქრობა დანიშნულია 20
ივლისს.

ბათუმი. — კვირის 19 ივლისს დანიშნულია
არტისტ ბარათაძის ბენეფიცი, ბათუმის საზოგადო-
ება გნერატულათ ექვიდება. ბენეფიციალის პარტი-
საუმრაოთ. ახლო მახლო ავარის სოფელში კაცები
გაგზავნება ლაჟე კვერცხების შესაგროვებლათ.

აზიანებები — ეკ ხები გაერცყლდა ბლიკაძეს თავს
დაესწენ ბოროტავში რაველნი და გულა დაუხისო.
რამდროათ მართლა არ ვცირი.

ფუთათი — ძლიინ სიცემბერი დარკირა, წევთას და-
ცმისავნ გარდაიცალა 24 ბაყაუ. ქალაქის გამ-
გეობა დიდის მატი ემზადება მათ დასისაფლავებ-
ლათ.

აზურიშვილი — 12 ივლისს მზედა ქალაქის საბ-
კოს სხდომა. ემათი იყო მშულატორის გასტინის უ-
სახებ. ხმისნები ძალიან გახურდებ კამათის დროს.
პლატონს აჩერბის ნიაღვარი სციონდა. რეჩის დროს
უცავი მან ივალი მოკრა თემისტოვლებს, ესროლი
სკამი და ორი კილი ჩაგდებია. თემისტოვლები
კბილების სსოფნას საბჭომ ფიზი აღვრმით პატივი
სცა.

სამტრედია — 20 ივლისს აურის გზის სადგუ-
რის ახლო გაიმართება კარტოფინით ბანკეტი. მო-
წვეულია მოელი ქვეინის კარტონის ჩემპიონები,
უმთავრესათ აურის გზის მოსახურებინა.

შეცემაშეგრძელება — გაისხია ყორნების სიცდი. მო-
ხდა შესა-შემოხტა. შესაძლებელია ერთი მეორე
დასძინვნონ.

შეცემაშეგრძელება — ლონდონისან მოშავულ დეპუ-
ტატებს ცერემიუნების სადგურზე ვოლფიან პური-
შევინი შეცვადა და ქვეით დაუშინა, რატო გამე-
პარეთო. ხმიდიკებს ცეირი დაუშინადა, გაეცვლი-
და, მიმდე დაშვედა ტიმაშენი და პობრინსკი ვა-
ლონიდამ მოქუსიდა და ჯრაც ვერ დაუკერიათ (ავე-
ლაკის შემდევ ძლიინ გაძინის).

ადესა — ტოლმახევს ყელზე „ურია“ დაადგა.
საშიშ შეღობამარეობაშია. მოჩერნის იმედი არ ააქვთ.

ଶାର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଵା—ଶ୍ରୀପ୍ରେସି ଲନ୍ଧନମଣିକୁ ଶ୍ରୀଗିରା ତରିଯା
ପ୍ରାୟାପ୍ରାଚୀର୍ଥରେ ଶ୍ରୀନାରାତ୍ରିରେ, ଏହିଦିନ ହୃଦୟରେ ଅଧି-
ଶ୍ରୀନଦେବ ଶାଶ୍ଵତମହିଷୀପୂଜା ଶବ୍ଦକୁ ଶ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାପ୍ରା-
ତ୍ରିଷିଳୀ ରାତରେ ପାଇଲା.

დონიდან — დუმის დეპუტატ ტიმიშეინს კა-
ლი ფეხს წაღა დარჩა, ხმითაკონა ჰერანგი და მა-
რჯოს ზოლვარი. ყველა ეს ამ დღეებში ბაგეათ
იაზ: წერი პერიტორიულში.

ოვარანი—ლიახოვი კუჭის ტკივილით ავათ. შე-
იწა, ამ დღეებში იგზავნება პირობეურებში.

პატარა შავშა ტირილს თავი დაანება და იცინის.



ԿՐԵԱԿԱՆ ԿՈՅԵՐԱ.

ବ୍ୟାକୁଳରେ ଅନ୍ତର୍ମାଣ ହିଁ
ପରିପାଦିତ ଏକ ଶବ୍ଦ,
ଯିରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଦ୍ୱୟାକାନ୍ତରୀ ହସିବନ୍ଦରୀଙ୍କ
ଏବୁଥିଲେ ହସିବୁଗୁ ଅଭିଗାନୀଳ,
ଏହୁବୁ ଶଜ୍ଜାରୀ କିମ୍ବା ଦୁର୍ଲଭିଲେ,
ଯେହିବୁଧିଲେ, ଶଳାକାନୀଳେ।

ბევრი მოვალე კულტურული მუზეუმი
ღმერთმა ხელი მასშტაბობის
აქ მთავრობაც მშვერლდაო,
ხალხი ისე დატუშეს,
რომ სხის ჩემინგ ელოდაო,
მოხარული წყალის ზოვნა
წამალსაცით ძნელოდაო,
და ნევასა უხვად მდინარს
კერვინ შეეღლოდაო.

ନୀଜ କି ହେଲି ଦାପିଲ୍ଲେବି
ନାଗାର୍ଥିଲ୍ଲାଙ୍କର୍ମ ଲୋକାତାମ,
ମାଲାମା ଯା ଲା ମିଳିଲେ ଶିଳ୍ପେଣ୍ଠ
ଶିଳ୍ପାତ ଶାଖାଶାଖାନ ତାଳାତାମ,
ଶାଖାପ କି ଶିଳ୍ପ ଶିଳ୍ପଟ ରାଷ୍ଟ୍ରାତାମ
ନୀଜ ମାଲୁମା ସାଲାତାମ,
ନିଃଶବ୍ଦ ଲ୍ରଦ୍ରେ ଏନ୍ଦର୍ଗଦା
ଶାଖାଶାଖାନ ଶାଲାତାମ”.

ବ୍ୟବେଶିତ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଦେଖିବାରେ କାମକାଳୀ-କାନ୍ତକୁଳ
ରେ ଦେଇ ବାଲ୍ଲାପିତାଙ୍କାର,
କୁର୍ଯ୍ୟାଳୀ କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଦେଖିବାରେ,
ଦୋଷଶୈଳୀ ଓ କଣ୍ଠକାର,
କାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଦେଇ ଏହି ଦୋଷକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ
ଏହି ଦେଇ ଏହି ଦୋଷକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ
ଏହି ଦେଇ ଏହି ଦୋଷକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ
ବାଲ୍ଲାପିତାଙ୍କାର କାମକାଳୀ ଦେଖିବାରେ
କାମକାଳୀ କାନ୍ତକୁଳକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ
ଦେଖିବାରେ କାମକାଳୀ କାନ୍ତକୁଳକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ

წელს მომზების: ქალბატონო,
რათ არ გაშვალოთ გარეთა,
რას დაგვჯდასხას პეტრიბუშში
ერე მღლუეთეთა,
წადით სისაც მოგეწონოს,
მიიმოიარეთა,
გამები და რენინის გზები
სამართოთ იმარჩოთ.

მეც გავხალე შევი ფრთბები
და სიკელის ცელიათ,
ერთ ალაგას ჩისახლებამ
სხვას ეს მისუ ხელით,
ჩრდოლეუთოთ გადინარე
შახა დიღი, გრძელიათ,
არხანგელის გუპტერნიას
მედალ ა მოყვა ხელით.

კოლოგდები სხვა გვეგზავნე
ჩემი მეტობელით,
რიგა განხე დამრჩენლა
იყო ქრომა ძნელიათ,
მოსკერეს მხოლოდ მივაკითხე,
მიასუსტებს: „გელიაოა“
ნემცებს გძლევარს, არც მე მიყვარს,
ხალხი სიძლიერია.

ନୀର୍ଜ କୁର୍ଯ୍ୟସ୍ତ ବ୍ୟାଙ୍ଗ
ଫାରଣ୍ଗ ଦେଖିବାକୁଣ୍ଠା,
ତାଙ୍ଗିଶୁଭ୍ରାତା ଦନ୍ତିଂହରଳମ୍
ଅଳୋଦ ଶେଲ୍ପ କିମ୍ବା,
ଘର୍ଯ୍ୟକୀ କୁପା ଲିଧର୍ମଳ ଗ୍ରାମକୁ
ବ୍ୟାଙ୍ଗରୁକୁ ତାଙ୍ଗିବାକୁଣ୍ଠା,
ମେଲ୍ଲାଙ୍ଗା ତ୍ର୍ୟା ଲା ଥିଲ୍ଲାଙ୍ଗା ଥିଲ୍ଲ
ଏ କିମ୍ବ ଗ୍ରାମକୁ କିମ୍ବା.



6 5 9 3 3 3

ողլուսն և կուպեր-քառայշեց օձա. մեջ ույ մալից
այցիկ, տոտյան շնոր մույլ վայըսան այլ պետք գալ-
հունու և գածառ վիզան. զանու համաօն. և տան մշկութ-
ացի զբա վայը վայը մարդու ամ և սուպէս, տառ մույսինա
յիշ ուստի և ճառացուստցու միշաղցին ուղլո
վայը սպառութ հման սուր պայլուս, տուր վայը լուցի
մուրայը օտ և լումատ հայը վայը լուսան. տաց սարցի
սայուտն անձան մանալուս և սեյլուս ամուռից.

— მოვიგონე, მოვიგონე, — უკბათ წამოიძიხა
იოთამ ბრახუნიძემ. ამისთანა სახელი ქვით!

ყველამ თითები მოაშორა შუბლს და ბრახუ-
ნაძეს გიაპყრო თვალები.

— እስ ማሽኑውን የሚያደርግ ማሽኑውን በመሆኑ ተከተል ነበር፡፡

ყველამ ისევ თითები მიირკვეს შუბლებზე და
ორმათ ჩაფიქრდენ.

— მე მოვიგონე, მე, — უცბათ წამოიძახი ილია
ხვან ცარიკიძეებ.

თოთები ისევ ძირს დაუშვეს და ილის მია-
ჰყრეს თვალები.

— სულელი! მისახა ვიღაცამ და თითქმი ისევ

შუბლზე მიერქო.
— პატივურებულონ საზოგადოებავ — ღინჯათ და-

იურ კირკეტა წუნქურაშვილმა — მთელი ამ ხნის
განვითარებაში მე ძლიერ ღრმათ ჩაფიქრებული ვი-
ყავი, ბევრი სხველები გადასწინავ და ბოლოს სა-

ସୁଖବ୍ରତ ଶେଷେଣ ଅନ୍ତର୍ବାହିକି । ତୁ ଗ୍ରନ୍ଥଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ
— ସତ୍ୟାବିତ, ସତ୍ୟାବିତ—ମିଳିବାକୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲାମୁକ୍ତ ଦ୍ୱାରା
ତାଙ୍କପାଦ ଲୋକ ମରି ଫଳ ଦ୍ୱାରାକୁ ।
— „ଜୀବତୁରୁକୁ ପ୍ରାୟୋଗିକରୁଣୀ ବାଦିଲୁଗ୍ରାମ,
ଶେଷିଲୁଗ୍ରାମରୁକୁ ଲୁଗ୍ରାମ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ଗ୍ରନ୍ଥରୁ ଦେଖିବା
— ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥରୁ, ଦାର୍ଶନିକ ଗ୍ରନ୍ଥରୁ ବାଦିଲୁଗ୍ରାମ—
ତାଙ୍କୁ ବନ୍ଦଗ୍ରୁ ପ୍ରାୟୋଗିକ ହେଲା ଯେବେ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଦେଖାଯାଇଛି ।

თითები შუბლებს მიერკვენ.

— ჯონი — ყავილიძე ერთბა.
— არ ვარგა — მიაძახს დანარჩენებმა, ისე,

— ფეხი! — წამოიძახა მეორემ.
არ არია მასახას დაწარწენაში.

- କଣ କୁଟୁମ୍ବ—ଶିଳେଶ୍ୱର ଶ୍ରଦ୍ଧାକୃତିରେତ୍ତା.
- ବ୍ୟାଲୀ—ଚନ୍ଦ୍ରମାଣିକାରୀ ମେହିମା.
- ଏହି ଜାଗରା—ମୋହନୀଥିଲୀ ପାଞ୍ଚବୀର୍ଣ୍ଣ ଅଳମା

- ურეში — წამოიძახ მეოსხებ.
- არ ვარა ა — იყო პალხი.

— გორკოდოვი.—წამონახა მესუთემ.
ამ ზომოვლის ხსინიბაზე, თითქმი თივანოვა

ძირს დაუშვეს, ყველანი წამოხტენ და ქუდებს ხელი
თავავლეს.

— ጽሑፍ የመስቀል, ቁጥርወጪን እና መ-
ሆሉ, ጥቃቃው ፍጤት የመስቀል, እና መ-
ሆሉ አኞስ ፍ ልማት የመስቀል

— მაგისტრანტ სახელი შენთვის შეინახე — მა-
დახეს დანარჩენებმა და დარცხენილი ჩამოსხდენ
კუამებზე და თითები ისევ შუბლებზე მიირკვენ.

— ემაშვილებო! ნელა დაიწყო დათია ყლა-
პიაშვილმა, და თითი ძირს ჩამოუშვა სწორეთ ხა-

— ვაშა, ვაშა! — სიხარულით მოძახეს აქეთ
ინდიან, სწორებ საყუჩნოა.

Հա վրօն իշխեն հյօւծվողնե՞ս
առօգոն և անդուռ առ ուլուս. Ցուռուն հոգածին

— ანდუყაფარ — წარმოსთქვა კიცია ქლიკაძემ.

— საუცხოვოა, საუცხოვო—ყოველდღიური
გაზეთი „ანდუცაფიარ რწყილიძე“.

ნათვლა გთავდა. ფრიად ნასიმოვნები თანა-
მშრომელნი თვეთვისან სახლებში წავიდნ, რომ
დიდი მისია შესრულეს.

VII

გათენდა დილა
და სანახავი
სოფელშა ნახა,
გულისა კლავი:

ଓগৱেস্য সিলেক্ষণ
অম্বৰ পুরুষের
মোকা—জ্বাস-এ,
ডেল্টা-গুরুচিরুলুর,
মুন্দু-প—জ্বাসে পুন,
গুরুগুরুগুরুগুরুলু
মুঠ শুনোৰ, গুটো
ব্রহ্মাণ্ড আৰুণ,
বুৰুণ প্ৰ প্ৰ পুন
এই মেলগুমি তাৰীখী!
জ্বাসেৰ বেলুন,
জো মেলোৰ শৈলো,
মিলোৰৰৰৰ জ্বাস,
অৰিষ্মৰ শৈলোৰো;
মিলোৰৰৰ মুক্তোৰোতাৰ,
আৰুপ্যৰূপৰূপ,
মোক্ষ অলোকৰো,
সৈক্ষ শৈলোৰূপো,
গুৰুৰৰৰৰ পুনৰুপো,
তোক্ষ একাৰুৰূপো
তোক্ষ ইৰা মুক্তোৰূপো,
মুক্তোৰূপ দ্বৃগুৰূপো,
তোক্ষ গুৰুৰূপো
তোক্ষ একাৰুৰূপো
তোক্ষ গুৰুৰূপো
তোক্ষ গুৰুৰূপো

*
ଲୁହ ଓ ଶାକ୍ରିୟା
ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା ପାଇଲା,
ଲମ୍ବଗ୍ରେଣ୍ଡ ଖାରିମା,
ବାହରଦୂଷକାର,
ବାସୁନାଥଙ୍କ ପ୍ରୀସ,
ହାତରାନ୍ତର ମେଘକାଶ,
ଅନ୍ଧାରର ଶ୍ରୀଜନକ
ଦା ମହାନ ଦ୍ୱାବନ
ମହାନାରାତରାବ ଲାଗୁ.

ବାଲକ୍ଷ ଯି ନୀତିପ୍ରଣାଳୀ
ନେଇ ମଦୁମାଳାଙ୍ଗ
ଶବ୍ଦରୂପରେ ହେବାରୁ
ମହିମାତ୍ର ପା ମୋହାରେ,
ଏହି ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କୁ
ନେଇ ବିଦ୍ୟନରୁା:
ଅଛାସ ବିନ୍ଦମରୁଦ୍ଧ,
ନେଇ ପିତାମହରୁା!
ଶ୍ରୀଗ୍ରା ମେତାରାହିତ୍ୟ
ଯି ଗାନ୍ଧାରିଚିନ୍ତା
ଫଳ ତଥାରୀ ମାତ୍ରା
ଅମେରିକ୍ ଅମ୍ବର୍କ୍
ମନ୍ଦିରରୀଯୁଦ୍ଧ ପ୍ରାଣ,
ଇଞ୍ଜେରୀଯ ଘର୍ରାଣ,
ଫଳ ଅନ୍ଦଗାରିତ୍ୱ
ହାତର ଗାନ୍ଧାରିଲା,
ଏହିଶ୍ଵରପ୍ରାପ
ବ୍ୟାପକ ଗାନ୍ଧାରିଲା...
ଥେବାରି ମହାଶୀ କ୍ରମର୍ଦ୍ଦୀ
ଶ୍ଵରାଦ ପ୍ରାଣରିତ୍ୱ:
ବାନ୍ଦର୍ଗ୍ରେସ ଶ୍ରୀମାରାଣ୍ଜି
ରୀତ ଡାକ୍ତରିକ୍ରିଲାଇ?
ରାଜାତ ପ୍ରେ ଏକିନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟ
ତଥାରୀ ପ୍ରାଣରୀତି
ଜୀବ୍ୟାପ, ହିନ୍ଦୁଜାରିଲା
ଟାଟା-ଓହାର ଦୀର୍ଘ?
ଏହି ଜୀବିକୁ ଶୈଖତରୀ
ମିତାର ମଦୁମାର୍ଗ
ଜୀବିତ କ୍ରୀ- କ୍ରୀତ୍ୱ
ଶବ୍ଦରୂପରେଣିନ୍ଦ୍ରି,
ମୋହିବିଲ୍, ମୋହିବିଲ୍
ମିତିର ମଦୁମାର୍ଗ...

ၬ. နှုတ်မြောက်စွဲများ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାଞ୍ଜାଲାମେ-

კომედია სამ მოქმედებათ.

(օմերյատու բեռնաբան)

მომამიერნი პირნი:

1. მიხეილ ბერლაძე, —გამდილებული გლეხი
ჭლისა.
 2. პავლე სამრავე, —ანატოლი, 40—45 ჭლისა.
 3. კეთიმა, მიზი ცალი.
 4. ჩიტულია, მათი ქალი, —20—22 ჭლისა.
 5. ათანა გავერცეპე, —სილიონი მასწავლებული.
 6. შიმშილეპა, —სამარაძის გოგო,
 7. თატიორეპა, —ამთხველი ბიბი.

ମନ୍ତ୍ରମେଳନବା କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ତ୍ରବା କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ତ୍ରବା

— 1 —

(Կըցնա Քամուազցին և Խոյուղութ Թռություն Տէջաւ և Տէմ-
րածունեան. Եղա Ազգական և Արքայի, Գեղ Աշխիլին, Ճար-
ուաց և Ներք Աստված Առաջած. Աշու Հայութի Տէպարա-

გამოსვლა I

(კუვებია, შემდგე ჟიტოსტექ და წილირეგია)
 კუვემა. (ცოტხოთ ხელში, შეკერებელები ქანაც-
 ა, ხელებზე თოთქე გამიჩინილი ხელთასმნება
 თავ წაჲყენდა) უმ! გაზრდილ ქალა წელში ამ-
 ს ჯარით! გაზრდამა გვერდი ახლანდელ ქა-
 ლობებს! დეისთალინენ არ ანუ-ბანუს, მერე

ଏହାକୁ କୁର୍ରାଟ ଦା ଦୁଇଟି ଏଣ ଗୋଟିଏବେ!.. ଏହା କୁଣ୍ଡଳର
ନିଃଶ୍ଵାସ କିମ୍ବା ଲୋପନ, କିମ୍ବା ମନ୍ତ୍ରମୋହନ ଦା ବାଲ୍ମୀକିର ଦା-
ବାହୀନ୍ଦ୍ରମୁଖର ଦୁଇଟି ହାତେ... ଫ୍ରେଣ୍ଡିଙ୍ଗର କଥାରେ ଉପରେ ଉପରେ,
ଫ୍ରେଣ୍ଡିଙ୍ଗର କଥାରେ... ଯେ ଅନେକବେଳେ କଥାରେ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳମାନ ଅଧିକ
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦା ହିଁରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କି ଭେଦିଲାଗପ୍ରେସ... (ଜ୍ଞାନ-
କାଶ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା)
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦା ହିଁରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କି ଭେଦିଲାଗପ୍ରେସ... (ଜ୍ଞାନ-
କାଶ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା)
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦା ହିଁରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କି ଭେଦିଲାଗପ୍ରେସ... (ଜ୍ଞାନ-
କାଶ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା)
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦା ହିଁରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କି ଭେଦିଲାଗପ୍ରେସ... (ଜ୍ଞାନ-
କାଶ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା)

შაშტიბუქეს ხმა. ბატონო! ბატონო! რა გინ-
დათ?..

შიმტია. რა უყო ქალბა ტონი, რეიზა მისა-
ხოვთენ?

ପ୍ରକଳ୍ପ ଲେଖିଥାଏ ଦା ଯୁଦ୍ଧାବ୍ଦି ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ହାତ ଦିଲୁଣ୍ଡାଇଛନ୍ତି! ଏହି ଗ୍ରାମ-
ଶବ୍ଦରୀ ମନ୍ଦିର ଏହି କ୍ଷେତ୍ର, ମେ ଦାଵିଦିବ୍ୟନ୍ଦିରେ ହାତ ଦିଲୁଣ୍ଡାଇଛନ୍ତି। (ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ)

ჩიტრი. სალაში ქალბატონს! (ჰაუზა) სალაში
ქალბატონს!..

კუჭა. (რომელიც აქტივად გურადებას არ აქტივდება) ამ, გვევიგონეთ, გვევიგონეთ! არ წამეამა თავი? მეტებარე შენც ამ გოგოს!.. მე ეხლავე მოვაო!..

ჩიტრა. კი ბატონი, მაგიზა რავა გაწყენიერ...
ულამ. კოტა ინას მოუსილო. წილ დაციდოთა-

გვ. კიდო! რას ტუტყუნობს! ქვეით იყავით,

შემტ. გაჩერდი თვალი იმისთანას გთუთქავ ამ
კოცხს, რომ მომხედო და ვიზ მიკუნ!

କିମ୍ବାର, ମାତ୍ରିନ୍ ପ୍ରଫାର୍ମ ର୍ଯ୍ୟାମ୍ ଦିକ୍ଷା ହିନ୍ଦୁରୀଙ୍ଗ
କୁଠା... ଗାନ୍ଧିରାଜୁ ହିଂକ୍ଷେତ୍ରର ଶ୍ରତି! (ଶିଖରାଜ୍ଞୀ ଉତ୍ତର
କାଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, ଶୈଖିକୀୟ କା ମାତ୍ରାନିବାର ହିଂକ୍ଷେତ୍ରର
ଶାଶ୍ଵତ) ଓସ... ଓସ! ଶିଖରାଜ୍ଞୀ, ଶ୍ରତି ଶୈଖିକୀୟରାତ

ମୁଖୀଙ୍କୁ ଆପ୍ରେସିନ୍଱୍ ଦା ଡାପରାପାରିଶ୍ରୀ ଫିଲ୍ମ୍ସ - ହୋପ ଏଣ୍ଟ୍‌ର୍ ନ୍ଯୂସ ଦା ଇନ୍ଡର୍ସ, ଡଲ୍ଫ୍ସ ଏବଂ ମିଶରନ୍‌ସିଟି - ଲୁଚି ମିଲାର୍ ରୁବିନ୍ ଏବଂ ଏବଂ ମିରାକ୍ରିବ୍ସା...

შიშტ. უუ, გართლა! მუშიკა აგერ არ ყო-
ფილა! ერთი მეც თუ არ შევეცნიტრიშდი, ისე
გული არ მისამ.. შენ კარები დაკრიტ და დავ-
სცხოთ ერთი ლოთინათ..

ნიუკინ. კი, გენერალუ. (ხურავს კარგბე. შემ-

ଓঠামুৰ্বল ঘৱেৰিক শুণুৰগু; হিৱেৱে উমুৰুৰ দাৰুনৰঞ্জুৰ
ডো ডো তাৰ শুণৰগুৰে) রাখি, রাখি!.. হিৱেৱো রাখি,
মন!.. (শুণত শুণৰেণ্ডু) লোকগৈ পুৱাৰ হুস ইদৰো
মুৰুণিয়া: তিৰুশৰীণকৃতি তিৰুশৰীণকৃতি... (এই ধৰনে সু-
প্ৰিয়জনক আপোনাঙ্গুল কেছুলি দাৰুনৰঞ্জুৰ এ ইংকো: হিৱে-
ৱেৱে ওঠামুৰ্বল আপোনাঙ্গুল কেছুলি দাৰুনৰঞ্জুৰ এ ইংকো: হিৱে-

ଶିଳ୍ପ. ଏହି ଶୈଳୀ ଗାମରିଣିଙ୍କ କୁରିମିଟ୍ ଦେଖିଯାଇଲା.. ଗନ୍ଧୀ
ଉପରେ ତୁ ଥିଲା.. (ଅଛି ଧରନ୍କ ଶୈଳୀର ପାରିବାରି ଦେଖିଲା ଏବଂ ଶୈଳୀର
ପାରିବାରିକୁ ଧରନ୍କ ଶୈଳୀର ପାରିବାରି ଦେଖିଲା).

გამოსვლა 11

(୦ୟୀନୀୟ ରା ପ୍ରାଚୀତିକା)

ଶିଳ୍ପିର. ଦୁଇଲାଙ୍କିରିଏ... କେମିତିକିମେ... କେମିତିକିମେ!.. ମି-
ଶିଳ୍ପିରଙ୍କାଳେ ଦୂରାଳିରୀ, ମିଶିଳ୍ପିରଙ୍କାଳେ... ନିରାଜି..

შეგდე. (შიშტ) გაროლა? ან? ან? გაგხეოქო
კირუ (ჭივით?

ଶେଷ୍ଟି ଦାରୁନଳ, ବ୍ୟୋଗମ... ଲମ୍ବାଶ୍ଵର... ହିରୁକର୍ଜୁ-
କୁଳ ଦର୍ଶାଲାଙ୍କ, ମିଥି ଶ୍ୟୁମିତିନା... (ଅରତାଶ୍ଵର ପାରଶ୍ଵ ପା-
ଶ୍ଵରାଶ୍ଵରାଙ୍କ).

გამოსვლა III

(ପ୍ରାଚୀନ ଓ ଜ୍ଞାନପିତା)

66? 66

რე ი. შლიმარქ



ქალაქის განაპირო უბანში

კიდევ მოწონაზე და იმისათვის მოდისო... მარა თურმე ცილინდებს, რო არავინ შეატყოს და მოუ-მისტებია, ვთომ მათაშენიდან მოწის კიდევა... ასე აჩვენებს სოფელ-ქვეყანას და ნამდვილად კი გულ-ში სულ სხვა ძებს...

ჩატ. დედა ჩემ, ხმა არ გაგიტდი? რას ლა-პარაკმა, რას აბბამ? ვინ მიხეილ ბელტაძე და ვინ მე? რა უნდა იმას ჩემთან?

ეჭვმ, კა დედ! მართლაც შენსაერთ ღრასე-ული სისხლის და ქვლის პეტრონი არაა, გლეხია, მარა ფულები აქ შეიღო, ქონების პა-ტრონია... კარგად ვაცხოვრება...

ჩატ. თუ დექრით გწმს, დედა, მეორექ არ მითხავა განა სისტემილი არა თქვენ საქმილო? საქმელი ხმა არა ვარ, ხმა ყველას ავაკრიბთ ჩემს თოვლი! ათასჯერ მითქვაომ, რომ ამნაირის სი-ტუვებით არ მოშენისოთქვა და მანქ არ იშ-ლით?

ეჭვმ. მარტო მე კი არა შეილო! მა-მაშენაც ასე აბბობს: ვეყალოთ და ასიმენარიათ ის კაცი სიძვით გავიხალოთო... ჩეიცვი, შეილო, ჩეიცვი! გერვანე ჩემი სიტყვა... მე პულრს გამოგიტან. (გა-დის და ისევ ჰერ შემთდის სტერიან ხელში: უნდა სა-ხერ მაყაროს, მარა ჩიტულა წებას, არ აძლევს) აე-შეილო, ასე! დამიჯერა!

ჩიტულ. დედაჩემო, ღმერთმანი გულს მომა-კვარიე! დამნებებ თვე. (შედის გადაუდის).

ეჭვმ. ხო, რა იყო, ქალაბარნო? კი ნუ გა-მიუწერულდებ, თვარი!.. ვინ დედას, არ გამიღა-ხავიარ ვითომ ერთხელ მეტად!.. გაიგოს მამა შენ-შა და დაგავუწყებს იმ უზიტელუესთან სიარულს!...

ჩატ. დედაჩემო, არ გუცვენია მაგისათვის? აერ შენც პატიცს ცემდი იმ მაწავლებელ...

ეჭვმ. არ ვიცა მე მაგისათვინების ლაპარაკი.. არა..



მასტიჩული.

(გურულის მწარე დიდინი).

ავხმა ურავლილნდები,
გვერდზე მოვიდებ გუდასა,
სამგზავრო მიკერძოდები:
დავსძხებ ატუდა-სუდა-სა;
შე თვითონ პატივს არ ვსცებ
მოხტიალებ, ტუდას,
რამ შეგხვდება და-შეგაქებს;
წმინდას მელა-კუდა!

არა ჩემი გზა სულ სხვა:
შე არ დავიდებ ფულისთვის,
არ შენდა ვიპრომონებ
საჩუქარისა გულისთვის,
წამოგდებულს გროშს რის ვაქნევ,
ავი თუ რამ ვეძნ სულისთვის
და სწორი სიტყვა გვაღუნებ:

ზრდად ვიქეც დაჩარულისთვის!..

მაშ, ასე, ღვთისა სენებით,
გზას დავადგები სოფლისა.
სიკეთა პაპანაქება...
ხვითქი გადამღის აფლისა.

თავიც არა ვაქეს სუკედარიანული
გლეხთ გასაჭირის მოთვლისა და მომართების
სოფელის სხვა და სხვა მოხელე
თავის გემოზე მოსთლისა!

შოთლით ეს ერთი მაკორევებს,
ვფრავ სულს ჩემი მამისას,
სტრანიულ გაუთლელისას,
და მშეს ქუცური ქამისას!
მკაცრი ზომებით სოფელში
ხალხს ფულს რად სთხოვენ დრამისას?
რად ჰკაცრულობებ გატანას
ქოხიდან ყოველ „ხლამისას“!

უწინ თუ დეკემბრამისაც
ხშირად რჩებოდენ დრამანი,
ხშირად კიდევაც ყლიწწვდენ
სოფელისა საძლის მამანი
და არ სქდებოდენ გულზედა
მით სულექრი მამანი,
არც კლებულობდენ მის გამო
მათ სმინა და ქმარი.
დღეს რაღა მოხდა, ნეტავი,
მთავრისის გადამრეველი?
რათ დატრიალდა სოფელში
მათრაბი, ყოვლის შქლეველი?
უწინ თუ იყო ხარჯთ-კრების
წლისა ბოლომდი მონველი,
დღეს წლისა შეუძე რათ გახდა
გლეხთან დრამის მრთველი?!

ესე საკითხი მღვდელთაგან
ამ გვარად აისხებისა:
„ჩეენგან მოთხოვნა დრამისა
აროდეს არ იქნებისა!
მრევლი ჩვენ მრევლად გვინდა
და არა—კრებათ მტრებისა!
დრამის მოთხოვნა არისო
საქმე მთავრობის ნებისა“...

მთავრობა, ანუ პრისტავი
ამ საკითხს ასე ასენისა:
„გლეხბო, ფარა მოიტათ,
მღვდელთაგან თავის დაბანისა!
ჩვენ უნდა იგი მოვბოჭიო,
თვეენ გზა არა გაქვს სხვა სსინისა.
ის ოქენი მღვდელები არიან
არაუ კაცისა და არც — ლოთისა!“.

„ჩვენ არ მოითხოვთ დრამისა“,
ეტრიან გლეხთა ყრიონობებს,
ზოგი გლეხთ გაქირვებიზა
გულსაც კი მოიკრილობებს,
თავის კატუნით დაატრაქვეს

სიტყვებსა, საპირტკბილობებს,
და ისევე დროს დრამაზე
გზანის „წერმიშერილობებს“.. .
ასე ორპირი ტყუილით
ხუცები ფონსა გადაან
და სტრაქნიები სოფელში
დრამა ფულისთვის დაბინა,
მჩევრის კაჯერ ვერა რა უთქვამს,
რისი თქმაც და ქნაც სწადიან,
და ასე არვნონ არ იცის,
რას იქან? რასა სჩიდიან?..

ცხადია, დრამის მოკრევა
მიტომ სწარმოებს სწრაფდა,
რომ გლეხთა გულში ნაოველმა

ვერ ასწროს ქცევა ძაჭად,
მღვდელს და მრევლი შეასცემირი
არ გაწყდეს უბათი სუსალუას
მშეიდი და მყუდრი ცხოვრება
არ ჰერცვალოს ხაფადა!..

მაგრამ... ეს, მაგრამ... რა, მაგრამ?..
ისევ ძირს დაისდებ გულამა,
ხის ქვეშ მავწევებია, დროებით
ჟევწევიტავ ატუდა-სუდისა!..

მე თვითონ პატივს არა ვსცემ
მოხერიალებს, ცუდასა,
პირში მაქებარს, შემპარაქს,
ფლიცა და მელაკუდას!!!

ონისიშვილი.



ნეირობი ეპეაქისადვი

**დ. სამტრედია სიბინძურის კომისია და იდგი-
ლობრივი აღმინიტრაცია ხელი ხელ ჩიკიდებული-
ილწერი ქალაქის გასაწმენდათ, მარა ჩვენს დაბას
გაინც არავერ გულელი. სიბინძურებს ისე მაგრათ
ჩაუკედა ხელები ჩევნი დაბისთვის რომ მისი გა-
წმენდა მთელი ჯოჯოხეთის ძალებსაც არ შეუძლოა.
სიბინძურის კომისია, იღწვის დაბის გასაწმენიერე-
ბლიათ, მას უნდა არხის გაყიდონ, „მწევნე ბაზრის“
გაეყობა და სხვა და სხვა, მაგრამ ჯერ არავერი
საბანი. დაბა ისევ ყარს, არსაც არხი, არსაც „მწე-
ვნე ბაზრი“ მიუხედავთ ამის სიბინძურის კო-
მისია“ დაბეჭიობით თხოულობს, დაბა გავაშვერ-
ნერება და ქალა „პოსადთ“ გადაგვეკეთოთ. ჩე-
მის აპრილით სანამ სამტრედია „პოსადთ“ გათდებო-
დეს, საკრაი „სიბინძურის კომისიის“ წევრთა ზუ-
რის შესრუბა.**

უფიროა. გასაკრირი არ არის, რომ ქალინ-
დელ დროში ადამიანი მოსტუცდეს. ვინ მოიფიქ-

რებდა, რომ მუყირილელი ვაჭრები ალიხანოვის შე-
მდევ კაღვე წელს გაიმაგრებდნ, მაგრამ აქაც მო-
ვსტუცდით: უწინ თუ გატურულში კულეფდნ
ხალს, დოქს გვითირის დაბაზში განაგრძონენ
გულ-უბრძველო ხალს გლოხის გაცურებას. გრ-
წმენებრ აღარავერი შეგრძინა: როგორ გაცემ
პატუხი ან მეტეს ან მოყვარეს, როგორ კვეთ პა-
ტივიო, ჯაბეშ გრიშუც მოგვექნებან. გეც
უჯერებდო ენაწყლონებს, და თურმე ვსტუცდე-
ბოდი. გრაში კი არა და კი რავიანი თუმანი
უჯდება ყვირილელებს „წესერერის დამცელთა“
შენახეა. სხვა კერძო გადაქანქარებას იქოთენ,
თქვენ რომ იყოთ. ხომ თურმე საზღვრი არა
იქნება.

მაგრამ ნუ ირყვით და ვაჭრებისაგან გაიდა ქა-
ქარის თუმე პირადი მონაწილეობც ყოფილი სა-
კირო „წესერების ალდენაში“ გაზირის უფროსმა
ლიპინით განსაციირებლით, დაავილა თითო ვა-
კავას მთელი ღმევ უყარაულოს ბაზრის და წესი-
რება დაიცვის.

თურმე მაზირის უფროსს ეს პროექტი იმ მო-
საზრებით შეეღებინა, რომ სტრაქნიებს მარტო

არ მოსწყინდეთ დამე ცარიელ ქუჩებში ხეტიალი,
და არ იყის აქურ გვარი პირულიანის, გა-
დაუკუპების სტრანგირების თაონ ვარი დაუკუ-
ნის. ვიღაც მოხველე გაუფრთხოლებია მორიგე-
ბის წინ ვაჯარი გაჩერებელ იქნის, ან ვარტე ან
ლოტოს უუთი თან არ გიყოლოს საყადაულოზე
და სტრანგირების არ ცვლილის ღამის შეუროვნება
ში. ერთი სიტყვით დღეს შედეგ ჩვენ შეუდი-
გბას ვეღარავერი კეღარ დაარღვევს.

յոհանապետությունն թեւեց. Յարուցը մշակում է ինչպէս! Հայոցն ու թեարյ, յոհանապետությունն օգ Եղիշեցին և Տէղագա-
լուրքին, տառվճուն և ձարձությունու քըսաւ. Տօնական ամսու-
թեամբ, առաջարկ ու յարյ մածության, օյլեր ծաղկության մը-
րու ու զարդար սեցացան. Մինչունց պարզությունն ամու-
խու մատրածներ և սույն. Վուլունցին պարզությունն ամու-
խու մատրածներ և սույն. Վուլունցին պարզությունն ամու-

კორპორაციელი „ქაჯი“

ს. ჭავანი. ადგილობრივ მცხოვრებლებს განზრახვა ქონდათ მეორე მწერალი დაექირავებით ექ-

კონიებ კაბალეულიშვილისთვის, მაგრამ მან საზოგადოება შეიცოდა და უარი სთქვა. სტაგიურით ხალხმა მას ჯამბირის გარდა 50 ქანქიში დატანილდა წლიური კონსაკა.

ၬ. ဗျူလာဆေး၊ နှေ့ မိဂ္ဂုဇာစ်၊ အဲကြော် და ბုံ
ပြုရှု၊ ငောက်ဝါ ဖြူဒု ဆွဲရော်ချွဲ အကျင်၊ လုမ် ဖျွဲပြု-
တော်သီ ဖျွဲပြုလျက် და တော်သီ ဗြိုဟ်ဆွဲရော်လေးတွင်
အဲကြော် မာဂ္ဂ်ရ စာဖွေလျှော် မိဂ္ဂုဇာစ်။

පෙරාලා උඩිගි.

୩୬୮

დ. აპაშა. გარილით სამხედრო წესები იმ-
მაგრამ სამაგისტრო ზოგიერთ წილების წყა-
ო შეძლეა ზედ ჩატანი, რომლის მიზნია
ორინობის დატვირთვა. რაზეც ეს ეღლება?
ისი 7 გ. 50 კ. ოფეში, ხოლო დანართების
სესიო ჩატანი შეძლეა სოდ. ქლოსუბანში,
კუკი შეიარაღებულია. ასეთივე თაჩები
ას სხვ საზოგადოებრივი.

፳፭፻፭

კუძლვნი ქვალონელებს.

ესე ამბივი ნამდვილი
მი თვალითა წარაპი
ურადღებისა ლირსია,
არა საგმობ-საძრახო.

ଗ୍ରହ ଦୂରିତି ଗ୍ରହର ଲାଗନ୍ତ ସମୟକୁଳମ୍ଭୀ
 ପ୍ରଥମକୁଳମ୍ଭଦ୍ୱା ଗ୍ରହର ପ୍ରଥମକୁଳମ୍ଭୀ,
 ସବେଳିଶ୍ଚଦ୍ୱା ଦ୍ୱାରା ଏଣ୍ଜ୍ଯେଷ୍ଠ—
 ପ୍ରଥମକୁଳମ୍ଭଦ୍ୱା ପ୍ରଥମକୁଳମ୍ଭୀ,
 ମଧ୍ୟା-ଶତକୁଳର ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱାରା,
 କିମିଶଦ୍ୱାରା, ଗାନ୍ଧିଶତକୁଳମ୍ଭୀ,
 ଶ୍ଵାଶକୁଳ ମନ୍ଦ୍ୱରାଗାଲ୍ୟ
 ଦା ଅଭିଗ୍ରହାରାତ୍ରୀ ମନ୍ଦ୍ୱରାଗାଲ୍ୟ,
 „ମଧ୍ୟା-ଶତକୁଳମ୍ଭୀ ନେଇବା
 ସତ୍ରକୁଳମ୍ଭୀ ଲାଭାର-କୋଳିଲା,
 ମନ୍ଦ୍ୱରାଗାଲ୍ୟ କିମିଶଦ୍ୱାରା
 କିମିଶଦ୍ୱାରା, କିମିଶଦ୍ୱାରା
 କିମିଶଦ୍ୱାରା କିମିଶଦ୍ୱାରା

၁၆၂၀၃၅၂၄၂၂



ქართული წარმოდგენა სახალხო თეატრში.

რე. გზის მთავარი სახელოსნო.

ଲୁହା „କିମ୍ବାର୍କୁ ଶାତରାଣି“
ମେଗ୍ରେଡ-ଟ୍ୱୀ ମନୋଦୀନା,
କିମ୍ବା ଦ୍ୱାରାର୍ଥାଳେ ମୁଖେମାପ୍ର
ରାଷ୍ଟ୍ରୀ ହିନ୍ଦୁରୀ
ଗାସିରୀ ରାଧାରୀଙ୍କ ନ୍ୟୁଗନ୍ଦାଲ୍ମୀ,
ଯୁଗୀରୁ ଧାର୍ତ୍ତନ୍ଦବ୍ସ,
ମାଧ୍ୟମରେ ନ୍ୟୁଗନ୍ଦାଲ୍ମୀ ମାତରାଣି“
ଯେଇଏ ଯୁଗୀରୁ ନ୍ୟୁଗନ୍ଦାଲ୍ମୀ,
ମାତ୍ର ନ୍ୟୁଗନ୍ଦାଲ୍ମୀ ହିମା ମୁଖେମା,
ଯେଇ ନିମିତ୍ତବ୍ୟନା ପ୍ରସ୍ତରିଣୀ
ମାତ୍ରାଲୁଙ୍କ ଗ୍ରହିତାନଂ ଦେଖିବୁ,
ମାଧ୍ୟମରେ ନ୍ୟୁଗନ୍ଦାଲ୍ମୀ ବେଶୀ
ନି କିମ୍ବାର୍କୁ ପ୍ରସ୍ତରିଣୀ ଉଚ୍ଚବ୍ରତୀ
ମାତରାଣିରେ ଦେଖିବୁ କିମ୍ବାର୍କୁ
ଦେ ଦେଖିବୁ ଅତ୍ୱାରୀ ପ୍ରସ୍ତରିଣୀ
ଦେ ଦେଖିବୁ କିମ୍ବାର୍କୁ ପ୍ରସ୍ତରିଣୀ.

ଶାରୀ ମିଳନ, ଗାଁତ୍ତୁପାଣ୍ଡୁ
 କେରାଂ ଲୋ ହାମଦିଲ୍ଲିଙ୍ଗା
 ଧରି ଯୋଗିଲୁଟେ ଓ ଶ୍ରୀ ମନ୍ଦିରାଶ୍ୱ
 ହାତ ଗ୍ରାହିଲୁ ସ୍ଵର୍ଗରୁ ଗାଁତ୍ତୁ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେ
 ପିଲ ଫୁଲିବ, କରୁତା ସେବା ଲିନ୍ଦ୍ରିତା
 ଶର୍ପ ଶେ ଗ୍ରୀବା ମାତ ଜୁନା,
 କିମଳିର ରାଜୁରେ ଗ୍ରାହିତା
 ପିଲ ଫୁଲିବି ରାମାନନ୍ଦ
 ଶର୍ପା, ଶୁଣିନ ଉଚ୍ଚ ନେବା ଏକ,
 ଦୁଃଖ ଏହ କ୍ଷୁଦ୍ରାଦିର ରୂପରାତନା,
 ମଦିଲ ଲମ୍ବରିଟା ତୁ ଗାଥିଲୁକୁଳା

ରୀ କ୍ଷେତ୍ର, ଉଚ୍ଚାର ଅନୁଷ୍ଠାନା
ଏହିଶ୍ଵରପଦିଲ୍ ବାନା ଆଦ୍ଯ
ଶିଥେ ଶୁଣୁଗଲା ଶ୍ରୀଜ୍ଞମଙ୍କ,
କିମ୍ବା ରୀ ଉଚ୍ଚାର, କିମ୍ବା ଶାଖୀ
ନିରନ୍ତରପଦିଲ୍ ଶୁଣୁ କ୍ଷେତ୍ର
ଲୋକିର ଏହି ଶ୍ରୀମଣୀ ଗିନ୍ଦ ଗାରିବନ୍ଦର୍ଜେ
ପିଲା କଷମାର ଦା କାନ୍ଦାନ୍.

ସାନ୍ଦ ଗୀନ୍ଦ୍ର ହୁମି ଠିକିନ୍ତ
ଶଳାର ଘ୍ୟାନ ଲୋଗିଙ୍ଗରେବା?
କୁଟୁମ୍ବ ଫ୍ରେଣ୍ଟର ହେଁପ୍ୟୁନ୍ଦାଖ୍ଯ
ଏକମ ତାଙ୍କୁର ମନ୍ଦର୍ମର୍ମର୍ଦ୍ଦା?
ହାତ ଏଠା ଫ୍ରେଣ୍ଟର ମନ୍ଦର୍ମର୍ମ,
ଏକମ ପ୍ରେର ମନ୍ଦର୍ମର୍ମ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦା
ବ୍ୟେତ୍ତି ଘର୍ର ଶ୍ରୀପାଳନ୍ଦ
ଏକ ଶ୍ରୀଲୋକର କ୍ରମଦା
ଉଚ୍ଛଵ ଏକମ ହେଁମିନିର,
ବାହା ବ୍ୟେତ୍ତି ଉପର୍ଦ୍ଧି ହେଁମିଲିନ,
ଶଳାର ମିତରର ଏଠି ଶ୍ରେମଦିଲିପି
ପ୍ରାଣିକି ବାହ ତାଙ୍କ ହାତକୁଳାଳ.
ଏକମ ଏକ ଏକ ହୁମି ତଥିବ
ବିଶ ଏକ ଏକ ହେଁମି ମନ୍ଦର,
ପ୍ରାଣିକି ବାହ ତାଙ୍କ ହେଁମିନିର

୩
ଏହି ମେଣ୍ଡିନ୍ଗରୀରୁ ମେ ଶେରଙ୍ଗାନ
ରୋପ ଉନ୍ନତ ବାହାରୀ ଯୁଗିଲା:
ନୀରୀର ଏହି ବୋଲ ରୋ ବିଷ୍ଟରିନିଳ
ପିଲାଗଲୀପ କ୍ଷେତ୍ରଙ୍ଗାନ ଦିଲା

ଭୂମିତ ହାତ ପ୍ରାୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ
ଏକ ଶୈରଦୀକ୍ଷିତରୀ ଦେଖିବା,
ଶେଳା ଓ ଶେଷତଥିଲେ ଶିଥିରେଇସି
ରିହ ଗୁରୁତ୍ବପଣୀଟାଟାରୀ ରାଗୀବା,
ଏକ ଶୈରଦୀକ୍ଷିତରୀ ଯେତେବେଳେ
ତଥିଲୁ ଶୈରଦୀକ୍ଷିତରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ
ମନେଟରେ ଦେଖିଲୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ
ଅଧିକ ମନେଟରେଇଲୁମ୍ବାଟ ଗୋଟିଏ
ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ ଉଚ୍ଚଦେଶ ଦେଖିଲୁ
ତଥିଲୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ ନିଃଶ୍ଵର ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ
ମନେଟରେ ଦେଖିଲୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ
ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ ପ୍ରାୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ
ତଥିଲୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ ନିଃଶ୍ଵର ଶ୍ରେଷ୍ଠିନୀଙ୍କ

୪
 ଫିନମଦ ଦୟାରୀ ଗାଁଏତ୍ରୀ
 ଲୋଗନିର୍ଦ୍ଦେଶ କୁମା ଏଣ ଦୟାରୀ
 ଅଳାର ଗନ୍ଧିରୁ କୁମା ଦେଖିରୁଥିଲୁ
 ଲିଲା ଅଳାରଙ୍କ ବାହିରୁଥିଲୀ
 ପିପା ଜ୍ୟାଳିନ ଗନ୍ଧିଲେଗ୍ରାଵେ
 ବିଠିଲା ଦ୍ୱୟାରା ଗୁଣିଲା,
 ବିଗରୀ ମେଲାନାମିଳି
 ହାତ ଚାନ୍ଦିଯିବିଲୁ ଶୁଣାନୀ?
 ପିପାରୁ କ୍ଷେତ୍ର ଗାଲି ନେ କାହାର
 ବାନାର ଗନ୍ଧିକ୍ଷେତ୍ରରୁ ଗୁଣା,
 ଅଳାର ଦ୍ୟାରୀ ଶୁଣାନୀ,
 ନେ ଦ୍ୱୟାରା କାହାର କାହାର,
 ଅମ୍ବ ଦ୍ୱୟାରା କାହାରା ମିଠିବିଲେବି
 ଦେଖିବା ଶ୍ରୀବାବୁ, ପ୍ରୁଣିଲା,
 ସବ ଏଣିକ ଶ୍ରୀନି ନେବିଲା
 (ଶ୍ରୀଦା ଏବଂ ମାତରନ ଶ୍ରୀବିନା)

ତାର ଉନ୍ନତିର ଏହି ପାଶୁମାଳା
କୁଣ୍ଡଳ ଶୁଣିବା ଏହି ଆପ୍ରମଦି,
କୁରୁତା ମେଘଦୂପ ନିର୍ମଳାରୀଙ୍କ
ପିଲାଙ୍କ ଦ୍ୱା ପ୍ରେଷନ୍ତ୍ଵ ମୋତ୍ର,
ଲୋଗନିଥ ପୁରୁଷ ମନ୍ଦାଶି ଗାନ୍ଧୀ
ଅରାଜିକୁ ଫୁଲିବାକୁ ମନ୍ଦାଶି
ପୁରୁଷ ଲୋଗନିଥ ପ୍ରେଷନ୍ତ୍ଵ
ମେଘ ପୁରୁଷକୁ କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତରେ
ହୋଇ ଏହି ପ୍ରାଣ ପ୍ରେଷନ୍ତ୍ଵ
ପ୍ରାଣକୁ ଲାଗିବାକୁ ହୋଇଲା
ମେଘ ଲୋଗନିଥ ଏହାର ଗିନ୍ଦାଲା ।



ପାତ୍ର ଅନୁଷ୍ଠାନିକ
ବିଦ୍ୟାଲୟାରେ

ორი გვარისგან შესდგება
ეს სადღეისო ზარალა,
თუ გამოიცნობთ, იცოდეთ
გენება გასახარადა.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ମନୁଷ୍ୟରେଖାଲଙ୍ଘା
କାଳୀ ନାହିଁଦେ ମନୋଦା
ପ୍ରାଣୀଙ୍କାଠି ଅଳ୍ପର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲା
ଶାଶ୍ଵତଙ୍କିର ଚାମ୍ପଗୁଣା ମନୋଦା;
ମନୀର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଖିଲ୍ଲା
ଜ୍ୟୋତି ପା ଗିରିମନ୍ଦିର ଦାରୀଦା,
ତୁମ୍ଭୁ ଏ ନାଶୁଳା ଏକନ୍ଦର୍ଦ୍ଦ୍ର
ତଥାମନୀକିର ରାଜଶବ୍ଦରାତା.

ଶ୍ରୀନାର୍କ ଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ
ଶ୍ରୀବିଲ୍ଲ ଶ୍ରୀଜନ୍ମାଦା,
ପ୍ରତ୍ୟେକଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଦୁର୍ଗମାଳିଙ୍କ
ଶ୍ରୀନ ଦୁର୍ଗାଲୁଙ୍କ ଶ୍ରୀନାଦା。
ତାଙ୍କ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ ଶ୍ରୀନାଦା ଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ
ଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନାଦା ଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ
ଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀନାଦା ଶ୍ରୀନିଗୋହିଂ

ორივეს გროად რო შეჰერავ
გამო ქვა კაცი ბედურული,
ძალმომერების კალანჩო და შეკული.
მიმშვიდეული და შეკული,
მისისები მზის სხვით არა ჩანს,
დამით ვერ ხედავს მოთვარესა,
შესპერის რკნის ფაჯარის
ზე ვ კელიბის გულ მწუხარესა
ვერ შევპაროს წილი
იმის უჩა კლიტურა კარებსა
ფრინვლთა გივლო-ზევილი
მის გულს ვერ გაახარებსა.
ვერ ეტრუსი ცის გარს ველავე
ვერც დაბა მნიშორ მცელოს
(როც შევეციტებოთ ჩენებ მაში
სკამი იმით საღლორმილის)

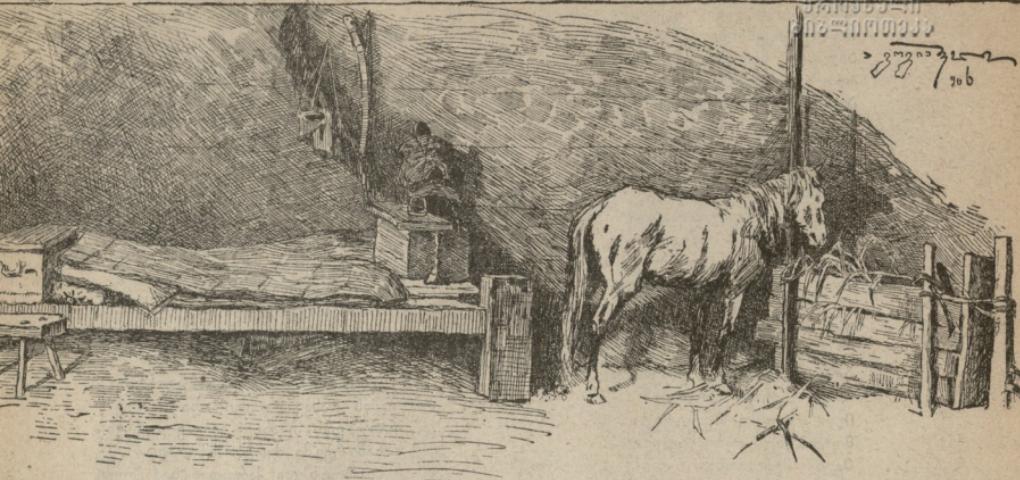
መጋቢት

ესირატიანი სტუდენტი.

„კაფე ლონდონში“ ორი სტუდენტი ლალიძის
წყლისათვის შეივიდა.

— ყმაწვლო! მიმართა ერთმა მათგანისა მხა-
სუსს, მოვკერდან ერთი ბოლო წყალი, მძგრაძ
ისეთი ციფა, ისეთი ციფა, რომ კბილები ჩაგვამ-
ტრიროს.

— შე კი კაცო, თუ საჭმე კინებების ჩიბრვა-
რევაზე, რისამთვის გაძარჯავთ ორ ზორებს წყლის
ფასს და ზორებს „ნაჩინის“ არც არ მა „ზაკავაზიებს“
რედაქტორის გ.ნი ამირაკების ევერ ზის და მუქადა
ავტორულებს ამ სურავით.



სურათი გურიის ცოლებიდან.

მათრახის ცოლები.

სოხუმი. დელფინის, თქვენი ლექსები „კუველავე ინ-ტერესებს მოკლებული არ არიან.“ მაგრამ მათი დაბეჭდა მაინც მოუწირებულა.

„არენგნებში გამოვიდენ

უთარი სათაონ

და აქვთ კითხვა გასარეცხვი

სასურალი და სადონი.“

შეიძლება ქეცე მრთლი იყოს;

ცხინვალი. ნინი, თქვენი გამოგზავნილი მიბაძეა:

„გულავ, წუ სწერ და მასა,

ნაარია და ბრილი,

თორებ ჟევდებუას პატრონი

ჩემ ადრა ბრილი.

მართლაც მიუწირებულა არის შედეგნილი, მაგრამ ვერ ვმეტებავ ინ მიასახებთ, რომ ეს კაც არ უნდა გაასხეონ ნამოქმედება, რომ ეს კაც გადაწერიოს.

დანარაზი. მაგრა დაკარის.

„კველა ლელულა უნდა გამა,“

კველა ხეცებს უნდა დრომა,“

იწერებოთ თქვენ და წარმოიგინერ ეს მართალია. მა-გამა,

„სსვათრი სილი და სსვათრი შევბა-

ნიგვაზ სულიერი მან.

საბული. მაცლილს. სწერათ არ გულნებით, რასა-კერძოდ არ გულნებით მოცლილ აკე კუალისართ. ამ ერთი გამისახურთ: რა შარალა, ეს თქვენ მიერ გამოგზა-ვნილი შარალა:

„დამე ძილია.“

რა თქმა უნდა დამი საჭირო, მარავ ასეთი შა-რალები კი სრულადაც არ არის საჭირო და მასახმირი. **ახალდღებაში.** წიგნობარს. ახალდღებას ბიძლითაუ-კებ რომ ახსენობს არსერიალურაულ ტესტის ული ეს ვა-კუოთ, მაგრამ შეი თუ კამიტ დაღილდე და თანაც განვითარე-კითხვათ, ამას ათარ მაკვლილით, გმალობოთ ასეთი ხასა-მონო ცნობის მოწადებისათვეს.

ოუზური მერი. მგზავრს. დაგარ წმინდაზე არ ერთი მღი-ნარ თხურებითდან, ანუ უკარ კსენიერ შეა სულფან ბარ-მარისკან არ მიღის და ამისთანავე რომელ მიღილებს არ ერ-თი გონიერი კაცი მუნიარე ბარეს არ გაატანს. შეიძლება მსილიდ ისა, რომ თქვენი მდინარე მდინარე კი არა ვანმე მდინარე იყოს. კარგით გამოიჩინა.

გვირილა. მერვნის ბალვარ ლექსებს დაბეჭდავთ. მა-გრმ თქვენ ავგარი ლექსების შედგნინ ნუ შეეტანით თავს. ხალხურ ლექსებს, როგორიცა გაგრილია, ხალხი იღონებს და რასაც თქვენ მოიგონებთ ის თქვენი საუთარი იქნება.

ოუმორისტულ-თოპულიძერული, კუველ-კვირუ-ლი, სურათების გური, სურათების გურინზღვი

„მათრახი და სალამური“

წელიწადში ლის 5 მან., ნახევარი წლით— 2 მან. 50 კ., ერთი თვით— 50 კაბ.

ვინც წლის ბოლომდის გამიტერს და ლირე-ბულ ფას (2—50) სრულიდა გამოუგზავნის რედაქ-ცია, გვეზანება აგრძელე უკე გამოსული „სალა-მურის“ აღმნიხილ 7 ნომრი.

მიღილება დასაბეჭდი განტაბები: პირველ გვერდზე სტრიქონი 20 კ., უკანას ენტელი— 10 კ. ტრიტონი რედაქციის აღრეს: თიფლის, ტიპოგრა-ფია T-ვა „შრომა“ ვასილი ნიკლავაძე.